

# LA SALUD AMBIENTAL Y LA SEGURIDAD EN LOS ENTORNOS DEL CUIDADO INFANTIL: CONSIDERACIONES DURANTE LOS BROTES VIRALES

La salud y la seguridad en los entornos de cuidado infantil son siempre primordiales. La pandemia del COVID-19 ha iluminado condiciones únicas que requieren atención adicional para garantizar que el entorno sea seguro y saludable para los niños pequeños. Este recurso destaca consideraciones importantes de salud y de seguridad en los entornos de cuidado infantil durante los brotes virales. La información que se comparte se aplica tanto a los entornos de hogares de cuidado infantil familiar como a los centros de cuidado infantil.

## Cómo se propagan los virus

Las infecciones por virus respiratorios se transmiten principalmente en tres formas: contacto, gotita y en el aire. Según los Centros para el Control de Enfermedades (CDC):

- **La transmisión por contacto** es la infección que se propaga a través de contacto con una persona infecciosa (por ejemplo, tocarse durante un apretón de manos) o con un artículo o superficie que se ha contaminado.
- **La transmisión por gotitas** es la infección que se transmite a través de la exposición a gotitas respiratorias que contienen virus (es decir, gotitas y partículas grandes y pequeñas) exhaladas por una persona infecciosa. Es más probable que la transmisión ocurra cuando alguien está cerca de la persona infecciosa, generalmente dentro de unos 6 pies.
- **La transmisión aérea** es la infección que se transmite por exposición a las gotitas respiratorias que contienen virus compuestas por pequeñas gotitas y partículas que pueden permanecer suspendidas en el aire a largas distancias (generalmente más de 6 pies) y tiempo (normalmente horas).

Estos métodos de transmisión requieren garantizar que las superficies y el aire compartido en los programas de cuidado infantil estén lo más libres de virus posible. Además, pueden surgir problemas de calidad del agua cuando los edificios que albergan programas de cuidado infantil vuelven a abrir después de un cierre prolongado del edificio.

# Estrategias ambientales para mitigar la propagación

## Superficies limpias y desinfectadas

Los profesionales del cuidado infantil están acostumbrados a mantener los objetos y superficies en entornos de cuidado infantil limpios e higiénicos. Hacerlo protege a todos - niños, sus familias y proveedores de cuidado infantil, personal auxiliar y administradores.

Las prácticas de limpieza intensificadas están justificadas durante una brote, epidemia o pandemia. Durante períodos de alta transmisión viral en la comunidad, el personal del programa de cuidado infantil debe centrarse en espacios más pequeños y de mucho tráfico, así como en áreas de alto contacto. Las superficies visiblemente sucias, duras y no porosas deben limpiarse primero con agua y jabón. Una vez limpias, las superficies se pueden desinfectar de forma segura y eficaz. Durante un brote severo, como durante la pandemia del COVID-19, use un desinfectante aprobado por la EPA probado contra el virus circulante.

Cuando se utilizan productos de limpieza y desinfección en los entornos de cuidado infantil:

- Asegúrese de que los productos sean seguros para usar con niños.
- No mezcle productos.
- Tenga en cuenta el tiempo de permanencia/contacto del producto requerido para desinfección eficaz.
- Asegúrese de que haya ventilación adecuada al aplicar el producto para evitar la inhalación de humos.
- Considere el uso de productos ecológicos que tienen menos probabilidades de irritar los ojos, la piel y los pulmones de los niños.
- Asegure los productos y manténgalos siempre fuera del alcance de los niños.

## Áreas de alto contacto incluyen:

- pomos de las puertas
- bordes de puertas donde la gente usa sus manos para abrir y cerrar
- encimeras
- manijas de fregadero
- sillas
- mesas
- interruptores de luz
- baños
- las superficies de las estaciones de cambio de pañales
- almohadillas de siesta



## Calidad del aire

El virus que causa el COVID-19 y otros virus se transmiten de persona a persona, principalmente a través de gotitas respiratorias producidas cuando una persona infectada respira, habla, canta, tose o estornuda. Estas gotitas de corto rango (menos de seis pies) pueden aterrizar en la boca o la nariz de personas que están cerca o se inhalan hacia los pulmones. La propagación es más probable cuando las personas están en contacto estrecho entre sí. La ventilación y la filtración del aire en los espacios interiores puede [mejorar la calidad del aire y reducir las gotas o transmisión del virus por el aire.](#)

El personal del programa de cuidado infantil debe hacer circular el aire fresco en los espacios interiores del cuidado infantil cuando sea posible. Aumente la ventilación abriendo ventanas y puertas con mosquitero siempre que sea posible. Si es posible, aumente la efectividad de las ventanas abiertas utilizando ventiladores de ventana seguros para niños para aspirar aire fresco de otras ventanas y expulsar el aire de la habitación. Sin embargo, evite abrir ventanas o puertas, si hacerlo representa un riesgo para los niños debido a las temperaturas extremas o la humedad. Además, tenga en cuenta los niveles de contaminación del aire exterior y no abra las ventanas y las puertas con mosquitero si la calidad del aire exterior es baja.



La ventilación y filtración proporcionada por los sistemas de acondicionamiento, calefacción, y ventilación (HVAC) pueden reducir la concentración en el aire de SARS-CoV-2 (el virus que causa el COVID-19) y otros virus y reducir el riesgo de transmisión a través del aire. Consulte con un profesional de HVAC para verificar que los sistemas de ventilación estén funcionando con máxima capacidad y eficiencia y que está utilizando el filtro de aire más adecuado. Asegure que tenga filtros de respaldo adicionales para cumplir con las recomendaciones de reemplazos de filtro de rutina. También considere colocar el interruptor de control del ventilador en los termostatos en “Encendido” en lugar de “Auto” para un flujo de aire y una filtración continua.

Si un sistema de filtrado de aire central no es factible, considere usar unidades de filtración HEPA portátiles en los espacios de cuidado infantil. Determine el número y tamaño de purificadores de aire portátiles que necesita. Las descripciones de productos de purificadores de aire especifican los pies cuadrados que puede cubrir un purificador. Algunas habitaciones grandes pueden necesitar más de un purificador o un purificador con mayor capacidad.

Para obtener más información sobre la calidad del aire interior, consulte la [Orientación para la reapertura de edificios](#), la [Orientación para viviendas residenciales](#) y la [Orientación para operaciones de construcción durante la pandemia COVID-19](#) de la Sociedad Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE).

### Calidad del agua

En los casos en que los edificios utilizados como entornos de cuidado infantil deben cerrar temporalmente, es importante considerar los peligros posibles para la calidad del agua al reabrir. La calidad del agua puede verse comprometida en caso de un cierre prolongado del edificio o uso limitado. El estancamiento del agua puede resultar en una acumulación de contaminantes y patógenos dañinos. Los peligros incluyen Legionella (la causa de la enfermedad del legionario) y contaminación de plomo y cobre a causa de plomería corroída.

#### *¿Cómo prevenir la contaminación del agua durante un cierre del edificio?*

La mejor forma de prevenir la contaminación es mantener el suministro de agua correctamente. En suministros de agua mantenidos, la bacteria Legionella no puede crecer y multiplicarse y es menos probable que el plomo o el cobre se deslice al suministro de agua. Los sistemas de agua deben usarse con frecuencia para prevenir el estancamiento. Durante el cierre del edificio, reemplace regularmente (enjuague) el agua en el hogar de cuidado infantil familiar o centro de cuidado infantil antes de reabrir. Enjuagar elimina los contaminantes disueltos. Mantenga encendidos los calentadores de agua y mantengan los ajustes regulares de nivel de calor para desalentar el crecimiento de bacteria Legionella. Los sistemas de agua también deben ser inspeccionados periódicamente y, si es necesario, desinfectados.

La enfermedad del legionario es un tipo grave de neumonía (infección pulmonar) causada por la bacteria Legionella. La bacteria Legionella puede acumularse cuando el agua está estancada en accesorios de plomería, como durante un cierre temporal del edificio. Las personas se pueden enfermar al respirar su neblina o accidentalmente tragar agua en los pulmones que contiene Legionella.



#### *¿Qué hacer al reabrir después de un cierre prolongado?*

Para Legionella, un período prolongado puede ser de días, semanas o meses, dependiendo de los factores específicos del edificio, la temporada y el clima. Para la contaminación del plomo y el cobre, un período prolongado puede ser de horas, días, semanas o meses, dependiendo de

la plomería y factores específicos del agua, recubrimientos protectores en las tuberías y materiales para construir el sistema de la plomería. Comuníquese con el [departamento de salud pública local o estatal](#) si está preocupado o sospecha que la calidad del agua en su programa de cuidado infantil se ha visto comprometida después de un cierre prolongado del edificio. Los profesionales de salud ambiental de su departamento de salud pueden ayudarlo a determinar si es aconsejable hacer una prueba y los pasos a seguir para iniciar la prueba, si se justifica.

## Recursos

Los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) - [Orientación para la operación de programas de cuidado infantil durante COVID-19](#)

La Red de Salud Ambiental Infantil: La limpieza y desinfección más segura en instalaciones de cuidado infantil - COVID-19: Orientación general / [Parte 1](#) y [Parte 2](#)

Cuidando nuestros niños - Sección 3.3.0: [Limpiando, sanitizando y desinfectando](#)

Child Care Aware® of America (CCAoA): Libro electrónico sobre [La seguridad y el ambiente: protegiendo a los niños de los peligros ocultos](#)

Los Centros para el Control de Enfermedades (CDC): [Resumen científico: SARS-CoV-2 y posible transmisión aérea](#)

Los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) - [La ventilación en las escuelas y los programas de cuidado infantil](#)

La Red de Salud Ambiental de los Niños: [La calidad del aire interior saludable en instalaciones de cuidado infantil](#)

La Sociedad Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE): [La orientación para la reapertura de edificios](#)

La Sociedad Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE) - [La orientación para viviendas residenciales](#)

Los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) - [Guía para la reapertura de edificios después de periodos prolongados de cierre u operaciones reducidas](#)